

# **Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata**

Ikt. szám: 294-4/2023.

## **J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

**Kecskemét Megyei Jogú Város  
Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata  
2023. március 8-án megtartott üléséről**

<b><u>Az ülés helve:</u></b>	Kecskemét, Batthyány u. 2.	
<b><u>Az ülés időpontja:</u></b>	8:00 óra	
<b><u>Jelen vannak:</u></b>	Horváth Dezső	elnök
	Horváth Galina Jaroszlavivna	elnökhelyettes
	Léka Gyuláné	Pénzügyi osztály munkatársa
	Somlyai-Beregszászi Anikó	referens

### **Horváth Dezső:**

Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy az Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat 2 megválasztott tagja jelen van, az ülés határozatképes. Az ülést megnyitja. Ismerteti a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontot. A kiküldött írásos meghívóhoz módosító javaslatot nem tesz.

Megkérdezi ki ért egyet a kiküldött napirendi javaslattal?

Szavaztatást követően megállapítja, hogy a testület az ülés napirendjét **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbiak szerint fogadta el:

### **7/2023. (III. 8.) UTNÖ számú határozat**

#### **Az ülés napirendje**

Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat az ülés napirendjét az alábbiak szerint állapítja meg:

- 1. Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata belföldi és külföldi kiküldetések elrendeléséről, lebonyolításáról, elszámolásáról szóló szabályzatának elfogadása**  
Előterjesztő: Horváth Dezső elnök
- 2. A 85 éves VIRSKY – Ukrán Állami Népi Együttes színházi előadásának megtekintése**  
Előterjesztő: Horváth Dezső elnök
- 3. Megemlékezés Tarasz Sevcenko ukrán író születésének évfordulója alkalmából**  
Előterjesztő: Horváth Dezső elnök
- 4. Együttműködési megállapodások megkötése**  
Előterjesztő: Horváth Dezső elnök
- 5. Egyebek**  
Előterjesztő: Horváth Dezső elnök

### **Értesítést kapják:**

- 1./ Az Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- 2./ Irattár

## **1. Napirend**

**Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata belföldi és külföldi kiküldetések elrendeléséről, lebonyolításáról, elszámolásáról szóló szabályzatának elfogadása**

### **Horváth Dezső:**

Az előterjesztést megkapták, áttekintették. Felkéri az előterjesztés készítőjét – amennyiben kívánja – egészítse ki szóban előterjesztését.

### **Léka Gyuláné:**

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 13. § (2) bekezdése kimondja, hogy a költségvetési szerv vezetője belső szabályzatban rendezi a működéséhez kapcsolódó, a költségvetési szerv előirányzatait terhelő pénzügyi kihatással bíró, jogszabályban nem szabályozott kérdéseket.

A jogszabályi előírásokat figyelembe véve Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata **Belföldi és külföldi kiküldetések elrendeléséről, lebonyolításáról, elszámolásáról szóló szabályzata** átdolgozásra került, és a 2020. január 2. napján kiadott szabályzat hatályát veszti.

A szabályzat a kihirdetését követően lép hatályba, de rendelkezéseit 2023. január 1. napjával kell alkalmazni.

### **Horváth Dezső:**

Megköszöni a kiegészítést.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

### **8/2023. (III. 8.) UTNŐ számú határozat**

**Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata belföldi és külföldi kiküldetések elrendeléséről, lebonyolításáról, elszámolásáról szóló szabályzatának elfogadása**

A Testület megtárgyalta az elnök 6436-1/2023. számú előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

1. A Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata a határozat 1. sz. mellékletét képező Belföldi és külföldi kiküldetések elrendeléséről, lebonyolításáról, elszámolásáról szóló szabályzatát elfogadja.

**Határidő:** értelemszerűen

**Felelős:** Horváth Dezső elnök

### **Értesítést kapják:**

1. Az Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Czákó Anita osztályvezető, Pénzügyi osztály
3. Irattár

**8/2023. (III. 8.) UTNŐ számú határozat melléklete**

**KECSKEMÉT MEGYEI JOGÚ VÁROS  
UKRÁN TELEPÜLÉSI NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA**

**SZABÁLYZAT**

**A BELFÖLDI ÉS KÜLFÖLDI KIKÜLDETÉSEK ELRENDELÉSÉRŐL,  
LEBONYOLÍTÁSÁRÓL, ELSZÁMOLÁSÁRÓL**

**Hatályos:  
2023. január 1-től**

**Jóváhagyta:**

**Horváth Dezső  
elnök**

**Dr. Temesvári Péter  
jegyző**

**Varga Miklós  
gazdasági vezető**

## Bevezetés

Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet 13. § (2) bekezdés c) pontja alapján az alábbiak szerint határozza meg a belföldi és külföldi kiküldetések elrendelésével, lebonyolításával és elszámolásával kapcsolatos szabályzatot.

Jelen szabályzat hatálya kiterjed a nemzetiségi önkormányzat képviselőire.

### I. Hivatalos kiküldetés

#### 1. Fogalmi meghatározások

A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény (a továbbiakban: SZJA törvény) alkalmazásában

- a) hivatali, üzleti utazásnak minősül: a magánszemély jövedelmének megszerzése, a kifizető tevékenységével összefüggő feladat ellátása érdekében szükséges utazás - a munkahelyre, a székhelyre vagy a telephelyre a lakóhelyről történő bejárás kivételével -, ideértve különösen a kiküldetés vagy a munkaszerződéstől eltérő foglalkoztatás keretében más munkáltatónál történő munkavégzés miatt szükséges utazást, de ide nem értve az olyan utazást, amelyre vonatkozó dokumentumok és körülmények (szervezés, reklám, hirdetés, útvonal, úti cél, tartózkodási idő, a tényleges szakmai és szabadidőprogram aránya stb.) valós tartalma alapján, akár közvetve is megállapítható, hogy az utazás csak látszólagosan hivatali, üzleti; továbbá az országgyűlési képviselő, a nemzetiségi szószóló, a polgármester, az önkormányzati képviselő e tisztségével összefüggő feladat ellátása érdekében szükséges utazás (a lakóhelytől való távollét); hivatali, üzleti utazásnak minősül továbbá a magánszemély törvényben megállapított különleges jogosítványt gyakorló, belföldi székhelyű jogi személlynél, egyéb szervezetnél betöltött tisztségéhez, vagy az említett jogi személy tagsága mellett működő külföldi vagy belföldi székhelyű jogi személlynél, egyéb szervezetnél betöltött tisztségéhez kapcsolódó utazása, akkor is, ha a magánszemély nem áll munkaviszonyban az említett jogi személlyel, egyéb szervezettel.
- b) Külföldi kiküldetésnek minősül az SZJA tv.) 3. § 12. pontja szerint a belföldi illetőségű magánszemélynek a jövedelme megszerzése érdekében, a kifizető tevékenységével összefüggő feladat ellátása érdekében Magyarország területén kívüli (a továbbiakban: külföld) tartózkodása, továbbá az előzőekkel kapcsolatos külföldre történő utazás, ideértve különösen a külszolgálatot és az azzal összefüggő utazást.
- c) Költségtérítésnek minősül a Szja tv. 3. § 16. pontja szerint az a bevétel (kivéve, ha a jövedelem kiszámításánál nem kell figyelembe venni), amelyet e törvény által költségnek elismert kiadás megtérítésére kizárólag az adott bevételszerző tevékenység folytatása érdekében vagy hivatali, üzleti utazással (ideértve a kiküldetést, a külföldi kiküldetést, a külszolgálatot) összefüggésben kap a magánszemély. Nem tartozik ezen kiadások körébe a magánszemély személyes vagy családi szükségletét részben vagy egészben közvetlenül kielégítő dolog, szolgáltatás megszerzését szolgáló kiadás, kivéve, ha e törvény olyan költségtérítést állapít meg, vagy olyan, jogszabályban meghatározott költségtérítést ismer el, amellyel szemben a kiadást nem kell igazolni.

## 2. A kiküldetés engedélyezése

A belföldi és külföldi kiküldetések engedélyezését a nemzetiségi önkormányzat testülete hagyja jóvá.

A belföldi és külföldi kiküldetés engedélyezése a szabályzat 1. sz. mellékletét képező „Kiküldetési rendelvénny” nyomtatványon történik.

A kiküldetés során felmerülő kiadásokra az alábbi költségtérítések folyósíthatóak:

- a. utazási költség,
- b. egyéb, a kiküldetéssel kapcsolatban közvetlenül felmerült költség (pl. részvételi díj, saját tulajdonú gépkocsival történő utazás esetén NAV norma szerinti költségtérítés, parkolási díj, autópálya-használati díj).

## 3. Utazási költség, egyéb, a kiküldetéssel kapcsolatban közvetlenül felmerült költség

3.1. Kiküldetési rendelvénny nem csak munkaviszonyra tekintettel állítható ki, hanem más jogviszonyok alapján is, melyek az alábbiak lehetnek:

- megbízási jogviszony,
- vezető tisztségviselői jogviszony,
- választott tisztségviselői jogviszony,
- tanulmányi szerződés alapján járó utazási költségtérítés.

3.2. Kiküldetés során az alábbi eszközök igénybevételel történhet az utazás:

- vasút,
- távolsági autóbusz,
- hivatali személygépkocsi,
- saját tulajdonú személygépkocsi.

3.3. A vasúti és autóbusz-, valamint a helyi közlekedési költségek elszámolása a nemzetiségi önkormányzat részére kiállított számla ellenében történhet. Vasúton történő utazás esetén csak a II. osztályú vasútjegy számolható el a nemzetiségi önkormányzat nevére kiállítva.

3.4. A kiküldetésre jogosult személy saját gépjárművének hivatali célú használatáért kiküldetési rendelvénny alapján kaphat költségtérítést. A saját tulajdonú gépjármű hivatalos célra történő igénybevétele csak akkor engedélyezhető, ha a gépjármű megfelel a forgalomban tartási követelményeknek (érvényes műszaki vizsga, kötelező felelősségbiztosítás, érvényes jogosítvány, megfelelő műszaki állapot, stb.). Saját gépjárműnek a képviselő vagy a házastársa tulajdonát képező gépkocsi tekinthető. A nemzetiségi önkormányzat hivatali személygépkocsival nem rendelkezik.

3.5. Az SZJA törvény kötelezően előírja a kiküldetési rendelvénny tartalmi követelményeit. A kiküldetési rendelvénny a kifizető által két példányban kiállított bizonylat, amely az alábbi adatokat tartalmazza:

1. magánszemély nevét és adóazonosító jelét,
2. gépjármű gyártmányának, típusának megnevezését, forgalmi rendszámát,
3. a hivatali, üzleti utazás (ok) célját, időtartamát, útvonalát,
4. a futásteljesítményt,
5. az utazás költségtérítését,
6. valamint ezen költségtérítés kiszámításához szükséges adatokat (üzemanyag-fogyasztási norma, üzemanyagár stb.)
7. közlekedési igazgatási hatóság által kiadott törzskönyv/igazolás száma.

A magánszemély a saját tulajdonú gépjármű tulajdonjogát e törvény bizonylatmegőrzésre vonatkozó szabályainak betartásával a közlekedési igazgatási hatóság által kiadott törzskönyvvel, a törzskönyv visszavonása esetén a közlekedési igazgatási hatóság által kiadott igazolással igazolja.

3.6. A kiküldetési rendelvénnyel eredeti példányát a kifizetőnek, másolatát a magánszemélynek a bizonylatmegőrzésre vonatkozó rendelkezések betartásával kell megőriznie.

3.7. A kiküldetési rendelvénnyel mellékelni kell azt az engedélyt, meghívót, határozatot, tanfolyami és továbbképzési tájékoztatót, melyből kitűnik, hogy a kiküldetésre jogosult személynek mikor és milyen célból kell utaznia.

3.8. A tárgy hónap utolsó hivatalos kiküldetési napját követően a kiküldöttnek nyolc munkanapon belül kell a kiküldetési rendelvénnyel és mellékleteit szabályszerűen kitöltve és az Együttműködési Megállapodásban foglaltaknak megfelelő teljesítésigazolással ellátva a Pénzügyi Osztály részére eljuttatnia. Akadályoztatás esetén a kiküldetési rendelvénnyel a kiküldetés lezárultát követően legkésőbb tizenöt napon belül meg kell küldeni a Pénzügyi Osztályra. A tizenöt napon túl leadott rendelvénnyel alapján kifizetés nem teljesíthető.

3.9. Amennyiben a térítés mértéke nem több a jogszabály szerint igazolás nélkül elszámolható mértéknél akkor azt nem kell bevételként figyelembe vennie a magánszemélynek:

- a közúti gépjárművek, az egyes mezőgazdasági, erdészeti és halászati erőgépek üzemanyag- és kenőanyag-fogyasztásának igazolás nélkül elszámolható mértékéről szóló 60/1992. (IV. 1.) Korm. rendeletben meghatározott fogyasztási norma és a NAV által közzétett üzemanyagár,
- valamint az Szja tv.-ben megállapított általános személygépkocsi-normaköltség,

Ha a nemzetiségi önkormányzat a kiküldetési rendelvénnyel alapján a jogszabályban meghatározott mértéket meghaladó térítést fizet, akkor a teljes összeg adóköteles bevételnek minősül.

3.10. Autópályadíj és parkolójegy számla ellenében elszámolható.

3.11. A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nek. tv.) 109. § (1) bekezdése alapján a képviselő-testület a nemzetiségi önkormányzati képviselőnek, a bizottsági elnöknek, a bizottság tagjának, a tanácsnoknak határozatában meghatározott tiszteletdíjat, természetbeni juttatást állapíthat meg.

A nemzetiségi önkormányzat nevére kiállított számla alapján fenti személyeket a képviselő-testület az önkormányzat közigazgatási területén a tömegközlekedési eszközök igénybevételére jogosító utazási bérletben részesítheti, mely természetbeni juttatás mentes a személyi jövedelemadó fizetés alól.

## **II. Egyéb költségterítés**

Az Nek. tv. 109. § (5) bekezdésének megfelelően a nemzetiségi önkormányzati képviselőnek a képviselő-testület képviselőjében vagy a képviselő-testület, továbbá az elnök megbízásából végzett tevékenységével összefüggő, általa előlegezett, számlával igazolt, szükséges költsége megtéríthető. A képviselői költségek kifizetését az elnök engedélyezi. A juttatásai közérdekből nyilvános adatok.

## **III. Záró rendelkezés**

Jelen szabályzat 2023. január 1-től lép hatályba, egyidejűleg a 2020. január 02. napján kiadott szabályzat hatályát veszti.



## **2. Napirend**

### **A 85 éves VIRSKY – Ukrán Állami Népi Együttes színházi előadásának megtekintése**

#### **Horváth Dezső:**

A 85 éves VIRSKY – Ukrán Állami Népi Együttes 2023. április 17-én fellép a Hírös Agóra Kulturális és Ifjúsági Központ Nonprofit Kft. színháztermében, melyet az itt élő ukrán polgárokkal közösen kívánnak megtekinteni.

Az Együttes a világ bármelyik pontján megtalálja az utat az emberek szívéhez: produkciójuk szenvedélyes és látványos, csodálatos és izgalmas. A kimagasló művészi színvonal, a szakmai tudás, a táncosok profizmusa, a lebilincselően kreatív koreográfia, a lenyűgöző látvány, a színpompás kosztümök, az egész világon elkápráztatják a közönséget.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

#### **9/2023. (III. 8.) UTNŐ számú határozat**

### **A 85 éves VIRSKY – Ukrán Állami Népi Együttes színházi előadásának megtekintése**

Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata Horváth Dezső elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a 85 éves VIRSKY – Ukrán Állami Népi Együttes 2023. április 17-i előadását az itt élő ukrán polgárokkal közösen megtekinti.
2. A rendezvény helyszíne a Hírös Agóra Kulturális és Ifjúsági Központ Nonprofit Kft.
3. A testület felkéri a Pénzügyi osztályt, hogy a rendezvény költségeire az alábbi megrendelőket készítse el (Hírös Agóra Kulturális és Ifjúsági Központ Nonprofit Kft., 6000 Kecskemét, Deák Ferenc tér 1.; cégjegyzékszám: 03-09-119211; adószám: 14994472-2-03).
  - 50 db belépőjegy 445.008,- forint + a munkaadókat terhelő járulékok.
4. A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2023. évi költségvetésében a 741308 Ukrán Hagyományos Kulturális Programok előirányzaton rendelkezésre áll.

#### **Értesítést kapják:**

1. Az Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Czakó Anita osztályvezető, Pénzügyi osztály
3. Irattár



### **3. Napirend**

#### **Megemlékezés Tarasz Sevcsenko ukrán író születésének évfordulója alkalmából**

##### **Horváth Dezső:**

Tájékoztatja a megjelenteket, hogy Tarasz Sevcsenko ukrán író születésének és halálának évfordulója alkalmából az Országos Ukrán Önkormányzat és a Csongrád-Csanád Megyei Ukrán Önkormányzat koszorúzási tünnepséget és felolvasó estet szervez, melyeken részt kívánnak venni.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

##### **10/2023. (III. 8.) UTNŐ számú határozat**

#### **Megemlékezés Tarasz Sevcsenko ukrán író születésének évfordulója alkalmából**

Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata Horváth Dezső elnök előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata, Tarasz Sevcsenko ukrán író születésének évfordulója alkalmából az alábbi időpontokban az alábbi eseményeken vesz részt:
  - 2023. március 10. Budapest Koszorúzás
  - 2023. március 11. Szeged Felolvasóest
  - 2023. március 12. Szeged Koszorúzás
2. A testület a programokra 1 db személygépkocsival kíván elutazni.
3. A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésében 741102 Útiköltség elszámolás előirányzatán rendelkezésre áll.

##### **Értesítést kapják:**

1. Az Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Czakó Anita osztályvezető, Pénzügyi osztály
3. Irattár

### **4. Napirend**

#### **Együttműködési megállapodások megkötése**

##### **Horváth Dezső:**

Hagyományörző kulturális programjaik szervezése, az ukrán nemzetiségi nyelv őrzése, tanítása, ápolása érdekében az alábbi nemzetiségi önkormányzatokkal működnek együtt:

- Full-Party Service Kft.;

- Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata
- Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata
- Kecskemét Megyei Jogú Város Örmény Települési Nemzetiségi Önkormányzata
- Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

### **11/2023. (III. 8.) UTNŐ számú határozat**

#### **Együttműködési megállapodások megkötése**

Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzata Horváth Dezső elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület úgy dönt, hogy hagyományörző kulturális programjainak szervezése, az ukrán nemzetiségi nyelv őrzése, tanítása, ápolása érdekében továbbá a nemzetiségi önkormányzatok közös programjának szervezése kapcsán az alábbi szervezetekkel kíván együttműködni:
  - Full-Party Service Kft.;
  - Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata
  - Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzata
  - Kecskemét Megyei Jogú Város Örmény Települési Nemzetiségi Önkormányzata
  - Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata.
2. A testület felhatalmazza Horváth Dezső elnököt, hogy a fenti szervezetekkel a mellékletben található Együttműködési megállapodásokat megkösse.

#### **Értesítést kapják:**

1. Az Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Ukrán Önkormányzat) Kecskemét, Kossuth tér 1. valamint

a Full-Party Service Kft. (a továbbiakban: Full-Party) 6000 Kecskemét, Szent László körút 19. között a mai nappal az alábbi tartalommal:

1. Együttműködő felek megállapodnak abban, hogy az Ukrán Önkormányzat rendezvényeinek szervezését a Full-Party végzi.
2. A rendezvények: Nemzetiségi bál  
Szent Miklós napi ünnep
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
5. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
6. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2023. február 25.

---

KMJV Ukrán Települési Nemzetiségi  
Önkormányzat

---

Full-Party Service Kft.

# EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Horváth Dezső elnök, mint Együttműködő fél 1;

másfelől a Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök, mint Együttműködő fél 2 között az alábbiak szerint:

1. Felek megállapodnak abban, hogy a Kecskeméten működő nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, kultúrájuk megőrzése, hagyományaik ápolása, nemzetiségi ajkú polgáraik közösségének összetartása érdekében, Nemzetiségi bált szerveznek.
2. Felek megállapodnak abban, hogy a fenti együttműködési megállapodás tartalmát csak közösen bővíthetik.
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. Jelen együttműködési megállapodást a Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat testülete 11/2023. (III.8.) UTNŐ számú határozattal fogadta el.
5. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
6. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
7. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2023. február 25.

---

KMJV Bolgár Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

---

KMJV Ukrán Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

# EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Horváth Dezső elnök, mint Együttműködő fél 1;

másfelől a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök, mint Együttműködő fél 2 között az alábbiak szerint:

1. Felek megállapodnak abban, hogy a Kecskeméten működő nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, kultúrájuk megőrzése, hagyományaik ápolása, nemzetiségi ajkú polgáraik közösségének összetartása érdekében, Nemzetiségi bált szerveznek.
2. Felek megállapodnak abban, hogy a fenti együttműködési megállapodás tartalmát csak közösen bővíthetik.
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. Jelen együttműködési megállapodást a Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat testülete 11/2023. (III.8.) UTNÖ számú határozattal fogadta el.
5. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
6. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
7. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2023. február 25.

---

KMJV Német Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

---

KMJV Ukrán Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

# EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Horváth Dezső elnök, mint Együttműködő fél 1;

másfelől a Kecskemét Megyei Jogú Város Örmény Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Juhász Anett elnök, mint Együttműködő fél 2 között az alábbiak szerint:

1. Felek megállapodnak abban, hogy a Kecskeméten működő nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, kultúrájuk megőrzése, hagyományaik ápolása, nemzetiségi ajkú polgáraik közösségének összetartása érdekében, Nemzetiségi bált szerveznek.
2. Felek megállapodnak abban, hogy a fenti együttműködési megállapodás tartalmát csak közösen bővíthetik.
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. Jelen együttműködési megállapodást a Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat testülete 11/2023. (III.8.) UTNÖ számú határozattal fogadta el.
5. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
6. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
7. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2023. február 25.

---

KMJV Örmény Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

---

KMJV Ukrán Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

# EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Horváth Dezső elnök, mint Együttműködő fél 1;

másfelől a Kecskemét Megyei Jogú Város Horvát Települési Nemzetiségi Önkormányzat 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., képviseli: Jelity Mária elnök, mint Együttműködő fél 2 között az alábbiak szerint:

1. Felek megállapodnak abban, hogy a Kecskeméten működő nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, kultúrájuk megőrzése, hagyományaik ápolása, nemzetiségi ajkú polgáraik közösségének összetartása érdekében, Nemzetiségi bált szerveznek.
2. Felek megállapodnak abban, hogy a fenti együttműködési megállapodás tartalmát csak közösen bővíthetik.
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. Jelen együttműködési megállapodást a Kecskemét Megyei Jogú Város Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat testülete 11/2023. (III.8.) UTNÖ számú határozattal fogadta el.
5. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
6. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
7. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2023. február 25.

---

KMJV Horvát Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

---

KMJV Ukrán Települési  
Nemzetiségi Önkormányzat

## **5. Napirend** **Egyebek**

### **Horváth Dezső:**

A háború kitörése óta Kecskeméten él 9 ukrán család, akik családtagjai a gödi Samsung gyárban dolgoznak, így a lakhatásukat a Samsung finanszírozza. A gyár úgy döntött, hogy Miskolcon kívánja biztosítani ezen családoknak a lakhatást, ezért március 31-én elköltöztetnék az itt élő 28 főt (15 felnőtt és 13 gyermek). A Kecskeméten élő felnőttek (édesanyák) mára már dolgoznak, gyermekeik iskolába, óvodába és bölcsődébe járnak. Mindenki beilleszkedett, megszokta és megszerette környezetét, így nem szeretnének innen elköltözni.

Szeretne ebben a témában segítséget kérni Szemereyné Pataki Klaudia polgármester asszonytól.

**Horváth Dezső:**

Több napirendi pont nem lévén a testület ülését 8 óra 35 perckor bezárja.

*Horváth Galina*  
**Horváth Galina Jaroszlavivna**  
elnökhelyettes



*Horváth Dezső*  
**Horváth Dezső**  
elnök